

**轉載**

# 英國會通過參加歐洲共同市場

(洪五)

保守黨政府建議的參加歐洲共同市場案，上院已以四百五十一票的壓倒多數批准。此案提出下院後，經過六天的激烈辯論，昨晨提付表決，結果為三百五十六票贊成，二百四十四票反對。

儘管在執政的保守黨三百二十六名議員中，有三十五人投票反對，二人棄權，惟因在野的工黨有六十九名投票贊成，十九人棄權，另在野的自由黨亦有五人支持，遂能以超過一百一十二票的大多數通過。這比事前一般預料九十九票左右的多，還多了十幾票。

歐洲共同市場原為西德、法、荷、比、盧六國於一九五七年三月所創立，當時創立此一組織的構想，目標非常遠大要經經濟合作開始，逐步推展，最後達到政治上的聯合，成立「歐洲聯邦」，藉以抵抗來自蘇聯及其集團的嚴重威脅。拾三年餘以來，由於會員國的主權和現實利益的關係，雖然距離政治目標仍甚遙遠，惟在經濟上所表現的輝煌成就，已為舉世所公認。

英國未能於共同市場成立之初及等加入，可以說是「一

項很大的政治錯誤」。倘若英國一躍頭就參加，並且衷誠合作，則今天不僅它本身經濟已有良好的發展，自由歐洲在國際舞台上所表現的力量也會大得多。

英國直到一九六〇年代初期，才申請加入。但那個時期的法國，乃由戴高樂執政，一九六三年，以英國與美國的關係特殊為由，第一次否決英國的申請，一九六七年，又以英防衛機為由，再度拒絕英國加入。這些理由，自然只是藉口而已。

真正的原因，是唯恐英國的參加，將危及法國在西歐的領導權。

戴高樂雖建立第三勢力，但他顯然過度高估了法國的力量。事實上，東西歐互相敵對，蘇聯集團力量遠勝共同市場國。

處於此種情勢之下，西歐實應從事大團結，始有抗禦東歐之可能。

【未完】

十四歲男童是主謀  
判打九籐感化兩年

少女訪友慘遭三飛輪姦



近一梯間被打劫的，至於這三名飛仔，年約十八歲至二十二歲，個個手持

兩匪襲警搶救同黨  
被捕者帶手扣逃脫

ER CR  
ION & PAN  
ST. (C  
B. C T  
Br  
Repair Lub  
Parking  
Works Gu  
24 HOU  
場站附  
式及設  
式及設

**ENTRE**  
**PARKING GARAGE**  
**(AT PENDER)**  
Telephone: 685-6228  
**Exhaust & Muffler Repair**  
**Lubrication & Oil Change**  
**• Hourly, Daily, Monthly**  
**Guaranteed**  
**RS**

# 農年返大陸探親

員以六比一裁定：首被告（甲），（乙）兩罪名成立，次被告被各部陪審員裁定（乙）項罪名有罪，第三被告六比一票數，由陪審員裁定（乙）項罪名成立。控方透露，首被告無案底，次被告曾犯案被判入教導所，第三被告有六次案底，被判三個月會會員，行動，藏械，及傷人等。

本年六月廿七日中午，原告少女往新葡崗探友，與兩女一男同行，突被十名飛仔常街攔截，強帶少女到一處天台，首被告曾乘二二三被告外出時企圖將原告強姦，但不成功，第二，三被告回後，乃將原告輪姦，更帶少女到一舞會玩耍，少女返家後，女父報案，警方人員到舞會將三飛仔拘捕，被控輪姦及協助教唆之罪。

（完）

**聲藝電視公司**  
**SOUNDCRAFT T. V. LTD.,**  
1820 Lonsdale Ave. North Vancouver  
Phone: 987-8811 or 985-9831

---

**Electrohome Color T. V. White Dealer**

本公司經營歷十四年  
位於北溫哥華，專售  
名廠（Electrohome）  
黑白及彩色電視機，  
担保修理及保用期最  
長，價錢保潔平過任  
何公司，備贈光顧極  
表歡迎，凡購此告白  
來值十元買任何黑白  
或彩色電視機。

聲藝電視公司啓

**曾國雄 林金鳳 中醫**

面後街東定市  
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B.

**電話 254-4618**

跌打全科 男婦內科 針灸全科 風濕痛 陰陽虛症 胃病喉症 小腸疝氣 瘰癧痔瘡 遺年爛脚

主治

**鑽石樓**  
New Diamond Restaurant  
555 Gore Ave.,  
Phone: 685-0727

茗茶美點  
晚飯酒菜  
豐儉隨意  
無任歡迎

每日由上午八時起  
供應至下午十時止  
● 哥街：五五五號  
電話：六八五、〇七式七  
六八四、式九式三  
每逢星期三休息一天

**PENDER CENTRE**

**SERVICE STATION & PARKING GARAGE**

**570 CARRALL ST. (AT PENDER)**

**VANCOUVER, B. C.** Telephone: 685-6226

**Special F310 Gasoline** Brake & Muffler Repair

**Tune Up & General Repair** Lubrication & Oil Change

**All Makes of Tires** Parking - Hourly, Daily, Monthly

**All Repair Works Guaranteed**

**OPEN 24 HOURS**

大 六 八 五 二	日 夜 電 話	無 任 歡 迎	僑 胞 光 顧	小 時 服 務	場 式 十 四	站 及 停 車	附 設 汽 油	保 證 滿 意	收 費 特 廉	快 捷 安 當	小 汽 車	精 修 各 種	專 門 技 師
-----------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	-------------	------------------	------------------

**華登實業公司**  
WEST - EAST REALTY LTD.  
551 W. BROADWAY  
公司電話 873-1881

鄧耀元 325-8981  
周榮寬 327-6621  
孫隆華 434-6467

**BAMBOO TERRACE**  
155 E. PENDER ST.  
VANCOUVER 4, B. C.

**WANKOW TOUR & TRAVEL**  
Guan Louie, Mgr. Phone: 684-3111  
258 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.

**利僑公司**  
LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
256 - 262 E. Pender St.  
Vancouver 4, B. C.

風聲鶴唳，年收八萬八千元，取價六十八萬五千元，期期好商量。

▲菜舖連實業——並有兩睡房、廳及廚房所，生意每日一百元，取價貳萬貳千九百元。誠價抵實。

▲西區廢染館——柏公園，每日生意三百元，取價三萬元。（以上均張榮平）

▲東區廢染舖——附近無競爭，日做貳百元，有式睡房居住，取價九千八百元，先付貳千六百九十九元。（周榮發）

▲西雲脫住宅——五大睡房，地闊一百尺，十六年新，取價五萬九千元，先付壹萬五千元，餘款充業主，方便合宜。

▲雲島農場出售——近域多利，五畝農地及四睡房住宅一所。售價壹萬，年收四萬餘元。（周榮寬）

人衆化價錢  
方情調  
氣派豪華  
平餐  
晚宴  
筵席  
菜譜豐富  
式飲式食  
話：六八三・壹九三五

加幣六百五十五元  
 六百四十九元  
 美幣  
 移民機位 三百五十八  
 美幣  
 雷根環球旅運社啓  
 酒家作風

地採辦三千多種貨品  
**（買十送一）**  
 最近新貨介紹：  
 老松砧板  
 發菜綠豆  
 蒸肉粉  
 甘蔗汁  
 甜麵醬

利僑門市部謹啓

**翠 華 園**  
**Pavilion Garden**  
**[Restaurant]**  
**509 Main St.,**  
**Vancouver 4, B. C.**  
**電話：687-2608**

---

食家推薦遠勝自我宣傳  
喜筵壽識 隨意小酌  
晚飯宵夜 豐儉由人  
這裡有：家鄉風味的菜餚  
雅俗共賞的音樂  
也正是：親友團聚的樂園  
知己談心的雅座

正宗粵菜 用料有別  
式式新穎 與眾不同

卡 拔 利

**華 厦 公 司**

**JADE HOUSE LTD.**

306 Centre St., S. Calgary 1, Alta.

Phone (403) 269-8300 263-8590

---

直接大批來貨

各種祖國貨品

保證貨靚價平

加中代理：公仔麵，得意麵，日本幸運餅，  
經銷各種中國什誌需報，歡迎零沽批發。

▲印有貨價表一函索奉上▲

利民公司  
Leman Leather Goods Co.  
285 E. Hastings St.  
Vancouver 4, B. C.  
Phone: 684-8824

由祖國新到  
大批

男女皮鞋，貝雕畫，羽毛畫，  
名貴美觀，價廉欸新。  
另有各欸斷碼皮鞋大平賣

GANG  
Import  
777 9

梅林牌罐頭蘑菇  
象山牌罐青刀豆

## 公利庚

Y TRADING LTD.

port - Wholesale - Distributor  
y St. Vancouver 3, B. C.  
one 687-2851 - 687-2852

## 司公隆永

WING LUNG • C

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4  
681-1734

---

全加總代理：  
中國水雷大月殿

# 專營國產商品

# 大量進口批發

---

精製大幫「牛肉干」發行

大條生魚	大紅三魚	唐山冬瓜
大塘風魚	大銀倉魚	新鮮蓮藕
大獅頭魚		

[illegible]